

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MONGOLIAN MINING CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：975)

截至二零二五年六月三十日止六個月的 中期業績公告

財務摘要

截至二零二五年六月三十日止六個月，Mongolian Mining Corporation (「**MMC**」或「**本公司**」) 及其附屬公司 (「**本集團**」) 產生總收益約346.6百萬美元 (「**美元**」)，較二零二四年同期相比減少35.9%。

於報告期內，本公司權益持有人應佔本集團虧損為23.3百萬美元，而於二零二四年上半年，本公司權益持有人應佔本集團利潤為133.0百萬美元。盈利能力下降主要是由於平均售價 (「**平均售價**」) 下降，以及與債務再融資有關的一次性虧損25.0百萬美元所致。

本公司截至二零二五年六月三十日止六個月每股基本及攤薄虧損為2.24美仙 (截至二零二四年六月三十日止六個月的每股基本及攤薄盈利：分別為12.05美仙及11.85美仙)。

本公司董事 (「**董事**」) 會 (「**董事會**」) 不建議派發截至二零二五年六月三十日止六個月的股息 (截至二零二四年六月三十日止六個月的股息：無)。

於二零二五年三月十一日，完成收購Universal Copper LLC (「**UCC**」) 50.5%的股權，使其成為本公司的附屬公司。

於報告期內，Bayan Khundii (「**BKH**」) 礦山加工廠及現場配套設施已正式投入運營。二零二五年第二季度末啟動初期覆土操作，預計於二零二五年第三季度可實現商業化生產。

附註： 本公告中所有數字均為特定項目的概約整數。

董事會宣佈本集團截至二零二五年六月三十日止六個月之未經審核綜合中期業績連同二零二四年同期之比較數字如下：

綜合損益表

截至二零二五年六月三十日止六個月－未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月 二零二五年 千美元	二零二四年 千美元
收益	3(a)	346,648	541,129
收益成本	4	(283,789)	(317,300)
毛利潤		62,859	223,829
其他(虧損)／收入淨額		(42)	8,829
銷售及分銷成本		(15,832)	(5,234)
一般及行政開支		(12,664)	(23,207)
經營利潤		34,321	204,217
財務收入	5(a)	2,854	2,085
財務成本	5(a)	(30,033)	(21,472)
財務成本淨額	5(a)	(27,179)	(19,387)
購回二零二六年期優先票據虧損	14	(25,049)	—
應佔聯營公司利潤		310	377
應佔合營公司(虧損)／利潤		(4)	1
稅前(虧損)／利潤		(17,601)	185,208
所得稅	6	(2,333)	(52,288)
期內(虧損)／利潤		(19,934)	132,920
應佔：			
本公司權益持有人		(23,323)	132,995
非控股權益		3,389	(75)
期內(虧損)／利潤		(19,934)	132,920
每股基本(虧損)／盈利	7(a)	(2.24)美仙	12.05美仙
每股攤薄(虧損)／盈利	7(b)	(2.24)美仙	11.85美仙

綜合損益及其他全面收益表

截至二零二五年六月三十日止六個月－未經審核

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零二五年 千美元	二零二四年 千美元
期內（虧損）／利潤		(19,934)	132,920
期內其他全面收益（除稅後及經過重新分類調整）			
日後可能被重新分類至損益的項目：			
匯兌差額		<u>3,719</u>	<u>1,675</u>
期內全面收益總額		<u>(16,215)</u>	<u>134,595</u>
應佔：			
本公司權益持有人		(19,664)	134,481
非控股權益		<u>3,449</u>	<u>114</u>
期內全面收益總額		<u>(16,215)</u>	<u>134,595</u>

綜合財務狀況表

於二零二五年六月三十日－未經審核

	附註	於二零二五年 六月三十日 千美元	於二零二四年 十二月三十一日 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備，淨額	8	1,129,142	1,099,868
在建工程	9	121,425	86,782
其他使用權資產		48	49
無形資產	10	537,357	506,741
於聯營公司的權益		9,131	8,718
於合營公司的權益		1	5
其他非流動資產		38,474	30,639
遞延稅項資產		18,656	15,654
非流動資產總額		1,854,234	1,748,456
流動資產			
存貨		177,410	148,339
應收賬款及其他應收款項	11	62,381	97,897
現金及現金等價物		219,712	140,521
流動資產總額		459,503	386,757
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	12	190,542	138,970
合約負債		137,333	115,421
租賃負債		362	567
流動稅項		18,260	70,661
流動負債總額		346,497	325,619
流動資產淨額		113,006	61,138
資產總額減流動負債		1,967,240	1,809,594

綜合財務狀況表（續）

於二零二五年六月三十日－未經審核

	附註	於二零二五年 六月三十日 千美元	於二零二四年 十二月三十一日 千美元
非流動負債			
借款	13	50,000	20,000
優先票據	14	343,442	216,122
撥備		37,102	32,030
其他非流動負債		6,000	—
遞延稅項負債		156,746	160,523
非流動負債總額		593,290	428,675
資產淨值		1,373,950	1,380,919
資本及儲備			
股本		103,453	104,908
儲備		1,111,545	1,140,602
本公司權益持有人應佔權益總額		1,214,998	1,245,510
非控股權益		158,952	135,409
權益總額		1,373,950	1,380,919

附註

1 編製基準

本中期財務報告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「**上市規則**」）適用的披露規定，並遵守國際會計準則理事會（「**國際會計準則理事會**」）頒佈的國際會計準則第34號**中期財務報告**而編製。其獲授權於二零二五年八月二十八日刊發。

中期財務報告已根據二零二四年年度財務報表內所採納的相同會計政策而編製，惟預期於二零二五年年度財務報表內有所反映的會計政策變動除外。該等會計政策的變動詳情載於附註2。

根據國際會計準則第34號編製的中期財務報告規定，管理層須就對由年初至今的會計政策運用、資產及負債、收入及支出的列報額有影響的事宜作出判斷、估計及假設。實際結果可能有別於此等估計。

中期財務報告載有簡明綜合財務報表及經選定之解釋附註。該等附註載有對了解本集團自二零二四年年度財務報表以來之財務狀況及表現之變動構成重要影響的事件及交易的解釋。簡明綜合中期財務報表及其附註並不包括根據國際財務報告準則會計準則編製之整份財務報表所需之全部資料。

中期財務報告未經審核，但已由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號由實體的獨立核數師執行中期財務資料的審閱進行審閱。

2 會計政策變動

本集團已於本會計期間將國際會計準則理事會頒佈的國際會計準則第21號的修訂本，*外匯匯率變動的影響 – 缺乏可兌換性*應用於本中期財務報告。由於本集團並無進行任何外幣不可兌換為另一種貨幣的外幣交易，故該等修訂本對本中期報告並無重大影響。

本集團並無應用在本會計期間尚未生效的任何新訂準則或詮釋。

3 收益及分部呈報

(a) 收益

本集團主要從事開採、加工、運輸及銷售煤炭產品及黃金產品。收益指向客戶銷售商品的銷售額（不包括增值或營業稅），並經扣減任何貿易折讓及退貨。截至二零二五年及二零二四年六月三十日止六個月確認的各主要收益分類金額如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二五年	二零二四年
	千美元	千美元
國際財務報告準則第15號範圍內來自與客戶之間的合約的收益		
煤炭開採分部		
洗選硬焦煤（「硬焦煤」）	236,511	437,887
洗選中灰半硬焦煤（「中灰半硬焦煤」）	50,348	69,468
洗選半軟焦煤（「半軟焦煤」）	26,685	30,097
中煤	32,559	2,975
原動力煤	545	702
黃金及金屬開採分部		
黃金及金屬產品	—	—
	<u>346,648</u>	<u>541,129</u>

煤炭開採分部產生的收益來自貨品銷售，並在貨品轉移時確認。截至二零二五年六月三十日止六個月，黃金開採分部並無產生任何收益。

(b) 分部呈報

本集團按業務線管理其業務，該等業務線分為煤炭產品及黃金及金屬產品。本集團已識別並呈列以下兩個可呈報分部，其方式與就資源分配及表現評估向本集團最高行政管理人員內部報告資料的方式一致。本集團並無合併營運分部以形成以下可呈報分部：

- 煤炭開採分部：開採、加工、運輸及銷售煤炭產品；
- 黃金及金屬開採分部（附註）：開採、加工、運輸及銷售黃金及金屬產品。

附註：

於二零二五年六月三十日，金礦正處於建設階段，預計將於二零二五年第三季度開始生產黃金。銅礦正處於早期勘探及評估階段。

4 收益成本

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 千美元	二零二四年 千美元
開採成本	129,311	139,850
加工成本	35,300	30,842
運輸成本	63,891	65,437
其他 (附註)	55,287	81,171
收益成本	<u>283,789</u>	<u>317,300</u>

附註：

其他主要包括銷售煤炭的特許權使用費。

5 稅前利潤

稅前利潤已 (計入) / 扣除：

(a) 財務成本淨額：

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 千美元	二零二四年 千美元
利息收入	(2,854)	(2,085)
財務收入	(2,854)	(2,085)
優先票據負債部分的利息 (附註14)	16,723	15,543
借款利息 (附註13)	1,762	—
減：利息支出資本化列入在建物業	978	—
借款利息淨額	784	—
租賃負債的利息	23	32
預提復墾費用的平倉利息	2,789	1,560
匯兌虧損，淨額	8,758	4,044
其他	956	293
財務成本	<u>30,033</u>	<u>21,472</u>
財務成本淨額	<u>27,179</u>	<u>19,387</u>

(b) 其他項目：

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 千美元	二零二四年 千美元
折舊及攤銷	58,336	63,944
出售物業、廠房及設備的虧損	808	723

6 所得稅

(a) 綜合損益表中的所得稅指：

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 千美元	二零二四年 千美元
即期稅項	8,906	58,417
遞延稅項	(6,573)	(6,129)
	<u>2,333</u>	<u>52,288</u>

(b) 按適用稅率計算的稅項開支與會計(虧損)/利潤的對賬表：

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 千美元	二零二四年 千美元
稅前(虧損)/利潤	<u>(17,601)</u>	<u>185,208</u>
稅前(虧損)/利潤的估計稅項	297	46,786
不可扣稅項目的稅務影響(附註(iii))	3,632	5,856
已動用的過往年度稅項虧損	(16)	—
免稅項目的稅務影響(附註(iii))	(2,278)	(882)
未確認的稅項虧損	<u>698</u>	<u>528</u>
實際稅項開支	<u>2,333</u>	<u>52,288</u>

附註：

- (i) 依照蒙古國的所得稅規則與規例，截至二零二五年及二零二四年六月三十日止六個月，本集團位於蒙古國的附屬公司須按首60億圖格里克應課稅收入的10%及餘下應課稅收入的25%繳納蒙古國企業所得稅。根據中國企業所得稅法，本公司於中國的附屬公司須按25%的稅率繳納法定所得稅。
- (ii) 依照開曼群島的規則與規例，本集團無須繳交任何開曼群島所得稅。由於本集團於截至二零二五年及二零二四年六月三十日止六個月並無來自或源於香港、盧森堡及新加坡的應課稅收入，因此無須支付香港、盧森堡及新加坡利得稅。
- (iii) 不可扣稅及免稅項目主要包括截至二零二五年及二零二四年六月三十日止六個月，依照蒙古國及其他相關稅源地區的所得稅規則與規例的未變現匯兌收益或虧損淨額、其他不可扣稅開支及免稅收入。

7 每股(虧損)/盈利

(a) 每股基本(虧損)/盈利

每股基本虧損乃按本公司普通權益持有人應佔虧損23,323,000美元(截至二零二四年六月三十日止六個月本公司普通權益持有人應佔經調整利潤：125,884,000美元)及於本中期期間1,041,472,786股已發行普通股的加權平均數(截至二零二四年六月三十日止六個月：1,044,425,661股普通股加權平均數)計算。

(b) 每股攤薄(虧損)／盈利

截至二零二五年六月三十日止六個月，每股基本及攤薄盈利相同。以權益結算的股份支付交易具反攤薄作用，因此計算截至二零二五年六月三十日止六個月的每股攤薄虧損時，並沒有計算在內。

截至二零二四年六月三十日止六個月，尚未行使的購股權具攤薄作用，因此計入每股攤薄盈利的計算。

8 物業、廠房及設備，淨額

(a) 使用權資產

截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團就辦公室物業訂立租賃協議，並確認使用權資產添置89,000美元(截至二零二四年六月三十日止六個月：1,053,000美元)。

(b) 收購及出售自有資產

於二零二五年六月三十日，本集團的礦業資產包括賬面值為566,516,000美元的剝採活動資產(二零二四年十二月三十一日：531,464,000美元)。

截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團添置物業、廠房及設備(主要指多個採礦構築物及汽車)為87,509,000美元(截至二零二四年六月三十日止六個月：88,982,000美元)。截至二零二五年六月三十日止六個月，已出售賬面淨值為808,000美元的物業、廠房及設備項目(截至二零二四年六月三十日止六個月：723,000美元)。

9 在建工程

在建工程主要涉及建築物及廠房。在建工程的添置主要與Erdene Mongol LLC(「**EM**」)的BKH礦場建設有關。

10 無形資產

無形資產主要指取得的採礦權。無形資產的添置主要指收購附屬公司而獲得的採礦權。

11 應收賬款及其他應收款項

截至報告期末，應收賬款（計入應收賬款及其他應收款項）基於發票日期且已扣除呆賬撥備的賬齡分析如下：

	於二零二五年 六月三十日 千美元	於二零二四年 十二月三十一日 千美元
90日內	12,966	20,630
91至180日	507	13,977
181至270日	1,812	5,079
271至365日	308	986
應收賬款（扣除呆賬撥備）	15,593	40,672
其他應收賬款	1,834	499
按攤銷成本計量之金融資產	17,427	41,171
預付款項及按金	1,108	9,603
增值稅（「 增值稅 」）及其他應收稅項（附註）	43,846	47,123
	62,381	97,897

附註：

增值稅及其他應收稅項包括於若干附屬公司累積至今及應收蒙古國稅務總局（「**蒙古國稅務總局**」）的款項。根據蒙古國現行稅務規則及法例，納稅人可以應收蒙古國稅務總局增值稅款項抵銷應付蒙古國稅務總局之未來稅項及特許權使用費。本集團定期與蒙古國稅務總局核查該等款項的可收回性，且根據現時可得資料，本集團預期可悉數收回。

12 應付賬款及其他應付款項

截至報告期末，應付賬款（計入應付賬款及其他應付款項）基於發票日期的賬齡分析如下：

	於二零二五年 六月三十日 千美元	於二零二四年 十二月三十一日 千美元
90日內	104,020	86,530
91至180日	5,967	192
181至365日	2	2
365日以上	132	138
應付賬款總額	110,121	86,862
購買設備的應付款項	13,873	1,554
應付利息	7,593	8,359
其他應付稅項	41,524	22,824
應付關聯方款項	10,771	7,949
收購一間附屬公司的應付款項	6,000	—
其他	660	11,422
	190,542	138,970

13 借款

	於二零二五年 六月三十日 實際利率	千美元	於二零二四年 十二月三十一日 實際利率	千美元
長期借款（附註）	13.30%	50,000	13.30%	20,000

附註：

於二零二四年十二月四日，EM與蒙古國一間當地銀行訂立一份金額為50,000,000美元的貸款協議。該筆貸款按13.3%的固定年利率計息，利息按月支付。本金須於其於二零二六年十二月四日到期前的六個月內分六期按月等額分期償還。

14 優先票據

	於二零二五年 千美元	於二零二四年 千美元
二零二六年到期優先票據 (附註(i))	–	216,122
二零二零年到期優先票據 (附註(ii))	343,442	–
	<u>343,442</u>	<u>216,122</u>

附註：

- (i) 於二零二三年，本集團發行本金額為220,000,000美元之二零二六年到期優先票據(「二零二六年到期優先票據」)。二零二六年到期優先票據於新加坡證券交易所有限公司(「新交所」)上市，以12.50%的固定年利率計息，每半年支付一次，並將於二零二六年九月十三日到期。

衍生部分之公允價值乃基於二項式模式作出估值。

於二零二五年四月十五日，所有二零二六年到期但尚未償還的優先票據均已贖回。結算金融負債的代價超出二零二六年到期優先票據終止確認的賬面值(約25,049,000美元)，已確認為購回二零二六年到期優先票據的虧損，並於截至二零二五年六月三十日止六個月期間計入損益。

- (ii) 於二零二五年四月三日，本集團發行本金額為350,000,000美元之二零二零年到期優先票據(「二零二零年到期優先票據」)。二零二零年到期優先票據於新交所上市，以8.44%的固定年利率計息，每半年支付一次，並將於二零二零年四月三日期到期。

二零二零年到期優先票據入賬列作混合金融工具，包含衍生部分及負債部分。提早贖回權之衍生部分乃按其零公允價值初步確認。於二零二五年六月三十日，提早贖回權之衍生部分公允價值為零。負債部分按其公允價值初步確認，當中計及應佔發行折扣，並將於其後按攤銷成本列賬。

衍生部分之公允價值乃由董事基於二項式模式作出估值。

15 股本、儲備及股息

(a) 股息

本公司董事會不建議宣派及支付截至二零二五年六月三十日止六個月之中期股息（截至二零二四年六月三十日止六個月：無）。

(b) 以權益結算的股份支付交易

於二零二三年四月三日，根據購股權計劃向本公司一名董事及多名僱員授出33,250,000份購股權。每份購股權賦予持有人權利認購本公司一股普通股。該等購股權將分別於二零二四年四月三日、二零二五年四月三日、二零二六年四月三日及二零二七年四月三日各歸屬25%，其後可行使至二零二八年四月三日。行使價為3.26港元，即於授出日期香港聯合交易所有限公司發佈的日報表所列的收市價。

截至二零二五年六月三十日止六個月，2,351,000份購股權獲行使（截至二零二四年六月三十日止六個月：5,279,500份）。

(c) 購回本身股份

截至二零二五年六月三十日止六個月，本公司於香港聯合交易所有限公司購回本身股份如下：

月份／年份	購回股份數目	每股支付之 最高價格 港元	每股支付之 最低價格 港元	已付總價格 千美元
二零二五年一月	2,937,000	7.4100	6.4100	2,535
二零二五年四月	13,962,000	6.7700	4.7900	9,916
				<u>12,451</u>

管理層討論及分析

行業概覽

中國鋼鐵、焦炭及焦煤行業的表現

根據世界鋼鐵協會公佈的數據，二零二五年上半年中國粗鋼產量為514.8百萬噸（「**百萬噸**」），較二零二四年同期同比（「**同比**」）減少3.0%。汾渭數字信息技術有限公司（「**汾渭**」）估計，中國國內粗鋼表觀消耗量從二零二四年上半年的471.9百萬噸減少3.7%至二零二五年上半年的454.3百萬噸。於報告期內，中國鋼鐵出口量從53.4百萬噸升至58.1百萬噸，同比增加8.9%。

根據汾渭編製的數據，於二零二五年上半年，中國焦炭產量增加3.1%至249.4百萬噸。中國焦炭消耗量減少0.5%至237.0百萬噸，於2025年上半年，中國焦炭出口量則由二零二四年同期呈報的4.9百萬噸減少28.0%至3.5百萬噸。

於二零二五年上半年，中國焦煤消耗量達296.3百萬噸，較去年同期的288.6百萬噸增加2.6%。國內焦煤產量同比增加4.2%至237.9百萬噸。

中國焦煤進口量降至52.8百萬噸，較二零二四年上半年下降8.0%。儘管報告期內從蒙古國進口至中國的焦煤由29.5百萬噸同比下降15.9%至24.8百萬噸，但蒙古國仍保持其作為中國主要焦煤供應國的地位，佔焦煤進口總量的46.9%。

根據蒙古國家統計局的數據，於二零二五年上半年，蒙古國出口37.9百萬噸煤炭至中國，較二零二四年同期的40.6百萬噸下降6.6%。

黃金行業的表現

上半年國際市場黃金價格依然堅挺，截至報告期末，世界黃金協會（「**WGC**」）現貨報價為每盎司（「**盎司**」）3,303.7美元，與報告期初相比上漲26.6%（以美元計）。根據WGC的數據，二零二五年上半年的黃金需求總量為2,423噸，其中黃金珠寶約佔黃金需求總量的32.8%，投資約佔43.1%，央行購買約佔17.4%。

截至二零二五年六月三十日止六個月，全球黃金交易所買賣基金（「**ETFs**」）共流入397.1噸，主要來自北美及亞洲。

蒙古國銀行（「**蒙古國銀行**」）是國產黃金最活躍的買家，截至二零二五年六月三十日止六個月，蒙古國銀行購買了5.9噸黃金。

圖1.二零零零年至二零二五年的黃金現價(以美元計)：



資料來源：彭博、Datastream、ICE Benchmark Administration、世界黃金協會

經營環境

法律框架

與煤炭出口有關的法規

於二零二五年三月二十七日，蒙古國國會(「**國會**」)通過於二零二五年二月十四日簽訂的《關於批准〈蒙古國政府(「**蒙古國政府**」)與中華人民共和國政府關於噶順蘇海圖(「**GS**」)－甘其毛都(「**GM**」)(「**GS-GM**」)跨境鐵路合作、煤炭貿易及提升塔溫陶勒蓋煤礦產能協議〉的法律》。

GS-GM跨境鐵路建設項目於二零二五年五月十四日舉行正式啟動儀式。該鐵路全長32.6公里(「**公里**」)，採用一等雙軌距標準建設，同步鋪設1,520毫米(「**毫米**」)寬軌及1,435毫米標準(幼)軌道。項目建設週期為22個月，建成後寬軌每年設計運輸能力為3,000萬噸，標準軌每年設計運輸能力為1,000萬噸。因此，項目將新增4,000萬噸每年透過鐵路運輸能力，結合現有貨車運輸能力，預計使GS-GM口岸比現有過境吞吐量提升近一倍。本集團認為該項目成功實施後，將有效促進蒙古國對中國煤炭出口貿易增長。

於二零二五年三月十二日，根據總理令，在確保宏觀經濟穩定增長的框架下，由財政部長牽頭的工作組正式成立。該工作組被授權採取具體措施提升礦產品出口規模並加強監管，其相關議題均將提交至蒙古國政府會議審議。作為相關措施的組成部分，蒙古國證券交易所（「**MSE**」）董事會於二零二五年三月十八日發佈第16號決議案，修訂了多項礦業商品交易規程，有效期持續至二零二六年四月一日。該等修訂文件包括《礦業商品交易所交易規程》、《礦業商品交易所結算規程》及《煤炭現貨與遠期合約標準制定與執行規程》，旨在增強交易靈活性並促進煤炭貿易與出口。

根據修訂後的《礦業商品交易所交易規程》，遠期合約項下的煤炭銷售訂單可採用固定價格或指數定價條款提交。**MSE**將每月公佈指數化的實際市場價格，採用指數定價的煤炭交易價款將跟隨市場變化而進行調整。此外，該規程允許買方在交易達成後支付25%的預付款，餘款可按煤炭交付進度分期結算，或通過開具銀行信用證支付。該項修訂使交易操作與《煤炭現貨與遠期合約標準制定與執行規程》形成銜接。但對於現貨合約及採用固定價格的遠期合約，仍維持原規程要求的全額預付制度。

於二零二五年五月八日，國會主席發佈第210號令，宣佈成立由國會議員組成的工作組（「**國會工作組**」）。根據國會工作組在二零二五年五月九日新聞發佈會上的聲明，該工作組主要負責審議二零零七年二月六日第27號國會決議案第4條關於「物色若干具戰略意義的礦床」（「**二零零七年國會決議案**」）的執行情況，並將於二零二五年秋季國會常會期間提交結論與後續行動建議。根據二零零七年國會決議案第4條規定，國會指示蒙古國政府就奧尤陶勒蓋(Oyu Tolgoi)、塔溫陶勒蓋(Tavan Tolgoi)、查干蘇瓦嘎(Tsagaan Suvarga)及阿斯嘎特(Asgat)四大具有戰略意義的礦床的國家持股比例制定方案並提交國會。為透明公開配合國會工作組就二零零七年國會決議案第4條完成相關意見徵詢工作，本公司間接全資附屬公司Energy Resources LLC（「**ER**」）於二零二五年五月十六日向國會工作組提交了書面說明及配套文件，包括開採許可證、勘探報告、可行性研究、採礦工作計劃與總結報告，以及財務、審核、稅務及社保繳納證明等材料。

於二零二五年六月二十日，蒙古國政府宣佈成立工作組（「政府工作組」），根據《礦產法》相關規定並在實施《國家財富基金法》(Law on the National Wealth Fund) 框架下，負責與具有戰略意義的礦床持證合法企業開展談判。政府工作組被授權審查與此類談判相關的法律法規及政府決策執行情況，就此提交審查報告並提出後續行動建議。

截至報告期末，本集團尚未收到上述國會工作組或政府工作組的接洽聯繫。本集團擬通過信息交換、參與聯合磋商、及時提供相關文件等一切可能的合作形式，積極與相關工作組開展互動協作。

與勞工有關的法規

於二零二四年十二月二十五日，蒙古國政府頒佈第232號決議案，通過《工作場所粉塵暴露職工健康保護技術規範》，該規範已於二零二五年七月一日正式生效。該規範適用於所有存在粉塵暴露作業場所的經營實體與組織機構，旨在預防及保護職工免受粉塵引發的職業性疾病危害。本集團始終並將持續採取有效措施，通過降低採礦作業產生的粉塵量，減輕並預防粉塵及煤粉顆粒對周邊社區及員工健康的不利影響，遵守相關法律法規要求。

與稅項有關的法規

於二零二四年六月五日，國會通過了《城鄉法律地位法》的修正案，以及相關蒙古法律的修正案，包括《大氣污染費法》，該法原定於二零二五年六月一日生效。然而，於二零二五年五月二十六日，國會決議將該等法律的實施日期延遲至二零二六年六月一日。根據《城鄉法律地位法實施程序法》的修正案，Ukhaa Khudag (UHG)礦場所在地，南戈壁省(Umnugobi aimag)宗嘎採採特蘇木(Tsogttsetsii soum)已被正式授予地方級城市法律地位。

根據現行法律規定，大氣污染費由政府按每公斤原煤1-2圖格里克的區間標準徵收；然而，根據近期《大氣污染費法》的修正案，該項定價權將授權予各省及首都公民代表會議、國家級城市市議會，在法定區間內自主確定收費標準。據此，待該法於二零二六年生效後，南戈壁省公民代表會議將有權釐定本省內原煤（「**原煤**」）開採的大氣污染費徵收標準。本集團認為該項修正案不會對其運營產生實質性影響。

於二零二五年八月二十日，蒙古國政府決議規定：若納稅人通過MSE交易的出口產品總量不低於四分之一（ $\frac{1}{4}$ ），則其特許費用計算一律採用MSE大宗商品交易報價。該機制有效期持續至二零二五年十二月三十一日。此前，未通過MSE交易的礦產出口產品特許費用，一直按財政部設定的月度參考價計算（該價格通常高於市場現行價格）。

與黃金有關的法規

於二零二五年四月三十日，蒙古國政府頒佈第211號決議案《關於增加黃金開採的若干措施》，旨在提升外匯儲備並充實國家財富基金收入。該決議案要求相關部長與持有金礦開採許可證的人士開展談判，推動金礦進入經濟流通領域，並將後續行動方案提交蒙古國政府會議審議。此外，為支持黃金開採企業擴大生產，蒙古國政府決議實施多項措施，包括提供境外優惠軟貸款、對持有本土金礦開採許可證的企業給予適當支持，以及立即停止對持證企業活動的非法干預，並依據相關法律法規追究違規行為責任。

於二零二五年六月二十五日，蒙古國政府例行會議決定啟動全國性「黃金-3」行動，旨在增加國家外匯儲備、緩解海外交易收支平衡的壓力、穩定國家貨幣蒙古國圖格里克的匯率並保障經濟穩定。蒙古國政府已將相關決議草案提交國會審議，並於二零二五年七月九日經國會討論後以51%的贊成票通過「黃金-3」行動。

政治環境

於二零二五年六月十三日，國會審議並通過了Zandanshatar Gombojav先生的蒙古國總理任命案。此前，Oyun-Erdene Luvsannamsrai先生因未能通過國會信任投票，已於二零二五年六月三日辭去總理職務。作為國會多數黨的蒙古人民黨提名人，Zandanshatar Gombojav先生組建新內閣，其內閣成員包括19名部長。

業務回顧

煤炭資源及勘探活動

Ukhua Khudag (UHG) 礦床

本集團獲授予面積為2,960公頃的UHG礦床開採許可證MV-011952 (「**UHG**開採許可證」)，自二零零六年八月二十九日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。本集團獲授予UHG開採許可證後，已編製了四份符合澳洲聯合礦石儲量委員會 (「**JORC**」) 的煤炭資源估算，最近編製的估算截止日期為二零二一年十二月三十一日。

最近一次的煤炭資源估算乃根據**JORC**規則 (二零一二年) 之規定作出，並符合最新的《澳洲煤炭資源估算及分類指引 (二零一四年)》。於二零二四年十二月三十一日呈列的最近一次更新僅為修改表面地形，以計及由二零二四年一月一日至二零二四年十二月三十一日進行的採礦活動所造成的消耗，其中並無包括進一步的勘探數據。

資源按照地質可信度的增加可分為推斷、可控制及探明三大類別。於二零二一年進行的最近期資源更新專注於提升3D煤層模型的細節及準確性。因此，未分類、推斷及可控制的煤炭資源被移至探明資源類別，代表更高的置信水平。更新後的資源報告包括自二零二零年十月至十二月期間，通過89個鑽孔完成的16,935米 (「米」) 深鑽探，以及經實驗室分析的6,108個樣本收集到的新信息。

於編製前四份符合**JORC**規則的煤炭資源估算時所進行的且被本集團用以準備支持二零二一年十二月三十一日之最近一次煤炭資源估算的結構及煤炭品質模型的勘探活動包括：

- 1,645個個別鑽孔，鑽井208,211米，包括116,709米的HQ-3 (63.1毫米岩心、96.0毫米孔直徑) 鑽探及91,502米的122毫米直徑裸眼鑽探；
- 已收集及分析的43,656個個別分析樣本；
- 由Polaris Seismic International Ltd (「**Polaris**」) 收集並由Velseis Processing Pty Ltd (「**Velseis**」) 分析的71公里高分辨度的二維地震實地量度數據；及
- 在ALS集團於烏蘭巴托的實驗室對所收集的大直徑、總試樣鑽探樣本進行的分析。

符合**JORC**的煤炭資源估計數字乃根據收到濕度基準計算的原位密度呈報，乃概述於表1。

該等最新結構及煤炭品質模型的內部同業審核由本集團聘任的煤炭及能源部營運總監Lkhagva-Ochir Said先生進行。該同業審核確認了本集團更新UHG地質模型，以及對UHG開採許可證礦區煤炭資源的估算乃符合**JORC**規則 (二零一二年的規定)。

有關JORC (二零一二年) 煤炭資源估算發佈時根據JORC規則 (二零一二年) 須呈列的詳細資料，請參閱本集團二零二四年年度報告附錄一。

表1.於二零二四年十二月三十一日按深度及分類劃分的UHG開採許可證符合JORC (二零一二年) 的煤炭資源更新 (附註)：

煤炭資源總計	資源分類 (百萬噸)			總計	
	探明	可控制	推斷	總計 (探明+ 可控制)	總計 (探明+ 可控制+ 推斷)
由地形表面計算的採深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平 (「風化高度的基本地平」)	7	1	3	8	11
風化高度的基本地平至地下 深度100米	53	4	12	57	69
地下深度100米至地下深度200米	87	9	19	96	115
地下深度200米至地下深度300米	125	6	13	131	144
地下深度300米至地下深度400米	88	3	4	91	95
地下深度400米以下	85	7	14	92	106
地下深度300米以上的資源小計	272	20	47	292	339
地下深度300米以下的資源小計	173	10	18	183	201
總計	445	30	65	475	540
總計 (約數)	450	30	60	470	540

附註：

- (i) UHG煤炭資源估算報告的技術資料由受聘於本集團擔任開採項目管理總經理的Byambaa Barkhas先生編製。Barkhas先生為澳大拉西亞採礦與冶金協會 (「AusIMM」) 會員 (會員編號318198)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過15年的經驗，因此是澳大拉西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則 (二零一二年) 界定的合資格人員。Barkhas先生同意按本公告載列形式和內容轉載及發佈此技術資料的事項。於本公告中呈列的表1中載列的煤炭資源估算被視為真實反映二零二四年十二月三十一日的UHG煤炭資源，及已根據澳大拉西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則 (二零一二年) 的原則及指引進行。
- (ii) Lkhagva-Ochir Said先生受聘於本集團擔任煤炭及能源部營運總監。Said先生為AusIMM會員 (會員編號316005)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過17年的經驗，因此是澳大拉西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則 (二零一二年) 界定的合資格人員。
- (iii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。約數規則請參閱JORC規則 (二零一二年) 第25條。

Baruun Naran (BN) 礦床

BN 礦床有兩張開採許可證。透過於二零一一年六月一日收購Baruun Naran Limited (前稱QGX Coal Limited)，獲得覆蓋面積為4,482公頃的開採許可證MV-014493 (「**BN**開採許可證」)，自二零零八年十二月一日起生效，有效期為30年。本集團於二零一三年六月二十四日獲授予覆蓋面積為8,340公頃的開採許可證MV-017336 (「**THG**開採許可證」)，有效期為30年。兩張許可證均可續期兩次，每次為期20年。

於二零二一年，本集團地質隊更新了有關BN及THG開採許可證於二零二一年十二月三十一日的JORC (二零一二年) 煤炭資源估算。於二零二四年十二月三十一日呈列的有關BN及Tsaikhar Khudag (「**THG**」) 的最近一次更新僅為修改表面地形，以計及由二零二四年一月一日至二零二四年十二月三十一日進行的採礦活動所造成的消耗，其中並無包括進一步的勘探數據。

於二零二一年的資源更新乃根據對BN礦床進行的8,335.4米鑽探數據進行。該次鑽探專注於H礦井的開採邊界。已收集及測試3,766個樣本，確認了煤炭品質及煤層結構。因此，推斷及可控制的煤炭資源被移至探明資源類別，而地質模型乃根據更理想的準確性更新。此外，根據二零一八年的勘探鑽探結果，技術團隊改進對BN及THG礦床之煤層相關性的詮釋，並對THG資源估算中的推斷資源進行了分類。

於二零二一年十二月三十一日的煤炭資源已計入了二零一八年進行的勘探鑽井計劃取得的額外勘探數據。以下資料提供了更新結構及煤炭品質地質模型的依據，支持於二零二一年十二月三十一日的經更新煤炭資源聲明：

- 於BN的總計135個勘探鑽孔；總計36,875米鑽井，其中16,102米為HQ-3、9,640米為PQ-3 (鑽芯83.0毫米，孔直徑122.6毫米)，及11,133米為122毫米直徑裸眼鑽探；
- 於THG的總計32個勘探鑽孔；於THG的總計9,970米井孔，其中5,900米為HQ-3、3,610米為PQ-3及460米為122毫米裸眼鑽探；
- 已收集及分析合共12,502 (BN)及3,824 (THG)個煤炭樣本；及
- Velseis分析了Polaris就BN開採許可證收集的總計75公里二維地震勘測記錄。

內部同業審核由本集團煤炭及能源部營運總監Lkhagva-Ochir Said先生進行。該同業審核確認本集團更新煤炭資源估算的工作符合JORC規則 (二零一二年) 的規定。

BN及THG開採許可證礦區於二零二四年十二月三十一日的經更新煤炭資源聲明概要載於表2及表3。該等表格中的數字代表按假設濕度基準5%基於原位密度的計算。

於二零二四年上半年，鑽探了三個大直徑鑽孔，總深度達161米，專門為煤炭洗選研究收集技術樣本。

表2.於二零二四年十二月三十一日按深度及分類劃分的BN開採許可證符合JORC（二零一二年）的煤炭資源更新（附註）：

煤炭資源總計	資源分類（百萬噸）			總計	
	探明	可控制	推斷	總計 （探明+ 可控制）	總計 （探明+ 可控制+ 推斷）
由地形表面計算的採深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平	5	1	1	6	7
風化高度的基本地平至地下					
深度100米	55	9	5	64	69
地下深度100米至地下深度200米	87	12	8	99	107
地下深度200米至地下深度300米	89	13	8	102	110
地下深度300米至地下深度400米	87	16	9	103	112
地下深度300米以上的資源小計	236	35	22	271	293
地下深度300米以下的資源小計	87	16	9	103	112
總計	323	51	31	374	405
總計（約數）	320	50	30	370	400

表3.於二零二四年十二月三十一日按深度及分類劃分的THG開採許可證符合JORC (二零一二年) 的煤炭資源更新 (附註)：

煤炭資源總計	資源分類 (百萬噸)			總計	
	探明	可控制	推斷	總計 (探明+ 可控制)	總計 (探明+ 可控制+ 推斷)
由地形表面計算的採深					
隱伏露頭至風化高度的基本地平	—	1	0	1	1
風化高度的基本地平至地下					
深度100米	—	13	4	13	17
地下深度100米至地下深度200米	—	18	4	18	22
地下深度200米至地下深度300米	—	19	5	19	24
地下深度300米至地下深度400米	—	16	9	16	25
地下深度300米以上的資源小計	—	51	13	51	64
地下深度300米以下的資源小計	—	16	9	16	25
總計	—	67	22	67	89
總計 (約數)	—	70	20	70	90

附註：

- (i) BN礦床煤炭資源估算報告的技術資料由受聘於本集團擔任開採項目管理總經理的 *Byambaa Barkhas* 先生編製。*Barkhas* 先生為AusIMM會員 (會員編號318198)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過15年的經驗，因此是澳大拉西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(*Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves*)，即JORC規則 (二零一二年) 界定的合資格人員。*Barkhas* 先生同意按本公告載列形式和內容轉載及發佈此技術資料的事項。於本公告中呈列的表2及表3中載列的煤炭資源估算被視為真實反映二零二四年十二月三十一日的BN礦床煤炭資源，及已根據澳大拉西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(*Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves*)，即JORC規則 (二零一二年) 的原則及指引進行。

- (ii) *Lkhagva-Ochir Said*先生受聘於本集團擔任煤炭及能源部營運總監。*Said*先生為*AusIMM*會員(會員編號316005)，且於有關研究中的煤炭礦床的種類及類型以及就所進行的活動擁有超過17年的經驗，因此是澳大利西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則(*Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves*)，即*JORC*規則(二零一二年)界定的合資格人員。
- (iii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。約數規則請參閱*JORC*規則(二零一二年)第25條。

Baruun Naran Gas LLC(「**BNG**」)於二零一九年成立，並由**Jade Gas LLC**(「**Jade**」)及**BN**開採許可證持有人**Khangad Exploration LLC**分別共同擁有66%及34%。

於二零二二年七月二十一日，**BNG**與蒙古國礦產資源和石油管理局訂立勘探合約，以於**BN**開採許可證範圍涵蓋的礦區內開展煤層氣(「**煤層氣**」)勘探工作。

作為探勘工作的一部分，**BNG**鑽探了七口井，總深度4,418.3米，並於二零二三年及二零二四年進行了各自的測井和滲透性試驗。在勘探工作範圍內，從煤層提取了244個樣本，並在**N**、**K**、**J**、**I**、**H**和**G**煤層發現了氣體解吸。估計含氣煤層(**N**、**K**、**J**、**I**、**H**和**G**)的平均含氣量在每噸9.4至15.2立方米範圍內。

有關**BNG**開展的煤層氣探勘工作結果的詳細資料由**Jade Gas Holdings Limited**(**Jade**的母公司)在澳洲證券交易所(澳交所代號：**JGH**)公開披露且相關公告可通過以下鏈接在**Jade Gas Holdings Limited**公司網站查閱：
<https://jadegas.com.au/investors/asx-announcements/>。

煤炭儲量

Ukhua Khudag (UHG)礦床

本集團委託**Glogex Consulting LLC**(「**Glogex**」)為**UHG**礦床編製一份於二零二五年一月一日的*JORC*(二零一二年)煤炭儲量更新聲明。所採用的流程與先前編製*JORC*(二零一二年)煤炭儲量估算所採用者相同，更新的*JORC*(二零一二年)煤炭儲量估算同樣是基於露天礦、多煤層、卡車及挖掘機的開採方法進行。最新煤炭資源估算乃編製相關最新煤炭儲量估算的基礎。最新儲量聲明乃為修改表面地形，以計及由二零二四年一月一日至二零二五年一月一日進行的採礦活動所造成的消耗。

礦井優化軟件已用於對應不同收益因素而生成一系列嵌套礦坑，從而逐步模擬受開採成本或煤炭價格變化影響的不同經濟情況。由於探明資源因煤層結構精度提高以及未分類、推斷及可控制煤炭資源轉至探明煤炭資源而增加，煤炭儲量有所增加。礦井優化算法乃用於（其中包括）實施以下各項：

- 岩土工程限制，包括按區劃分的整體斜坡度、坑外卸置抵銷之礦山坑殼頂部及最大坑深之礦山年限（「**礦山年限**」），並以AMC Consultants Pty Ltd（「**AMC**」）的John Latilla先生自上次擬備JORC（二零一二年）煤炭儲量估算時的研究和分析為更新基礎；
- 根據焦煤及／或動力煤產品的煤層傾向，將按分層為基礎的洗選曲線（由本集團處理團隊編製以供納入JORC（二零一二年）煤炭儲量估算）加入個別煤層，並根據在二零一七年生產試驗中觀察所得的結果，更新0B及0AU煤層的重新分配部分，從動力煤生產改為焦煤生產；
- 經更新的成本投入假設乃基於UHG礦場近期的歷史經營表現，並且以因應嚴峻市場情況的持續成本削減為基礎，及根據開採及爆破承包服務的議定成本削減作出的預測；及
- 經更新的收入投入假設乃基於汾渭的更新市場研究報告。該研究對UHG礦場計劃生產的硬焦煤、半軟焦煤及動力煤的預期產品卡車交貨價（「**卡車交貨價**」）進行了中長期預測。

表4呈列了以總含水量（焦煤類別為3.64%及動力煤類別為2.68%）的已接收量為基準，用二零二五年一月一日就UHG礦床出具的JORC（二零一二年）煤炭儲量估算更新聲明計算出的原煤噸數。

表4. 於二零二五年一月一日的UHG開採許可證JORC（二零一二年）煤炭儲量估算（附註）：

原煤儲量 煤炭類別	儲量分類（百萬噸）		總計
	證實	預可採	
焦煤	311	10	321
動力煤	19	—	19
總計	330	10	340

附註：

- (i) 表4所呈列的煤炭儲量乃根據澳大拉西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則（*Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves*），即JORC規則（二零一二年）估算所得。UHG煤炭儲量估算報告的技術資料由Naranbaatar Lundeg先生編製。彼為AusIMM會員（會員編號326646）。彼為Glogex之總經

理及執行顧問。彼擁有礦業工業管理學士學位及財務管理領域的工商管理碩士學位。彼於採礦行業擁有豐富經驗，與諸多主要採礦公司有過合作，擔任顧問超過23年。於有關期間內，彼曾參與管理蒙古國多個與煤炭估計、礦井優化、礦山規劃、評估、估值及經濟開採相關的礦業研究項目，或於其中作出重大貢獻。彼擁有與所研究礦體類型及礦床種類及彼所從事活動的足夠經驗，令彼符合資格成為JORC規則(二零一二年)所界定的合資格人員。Lundeg先生同意按所載列形式和內容轉載及發佈此技術資料的事項。

(ii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。

Baruun Naran (BN) 礦床

BN 礦床的煤炭儲量聲明乃由Glogex根據二零二五年一月一日的聲明所編製。支持BN礦床現時的JORC(二零一二年)煤炭儲量估算的礦山年限採礦計劃是根據露天礦、多煤層、卡車及挖掘機的開採方法準備。礦井優化軟件已用於對應不同收益因素而生成一系列嵌套礦坑，從而逐步模擬受營運成本及煤炭收益變化影響的不同經濟情況。最新儲量聲明乃為修改表面地形，以計及由二零二四年一月一日至二零二五年一月一日進行的採礦活動所造成的消耗。

礦井優化算法包括下列各項的執行：

- 遵循AMC的John Latilla先生提供的岩土工程建議，將露天礦自表面計算的採深限定於360米，並限制整體斜坡度；
- 遵循Norwest Corporation的John Trygstad先生的建議，根據焦煤或動力煤生產的煤層傾向作煤層分類，以供編定進度表；
- 成本投入假設乃基於現時採礦承包商的剝採及爆破估算；及
- 收益投入假設乃基於汾渭完成的一份更新的中國主要焦煤及動力煤市場研究。

根據上述進行的JORC(二零一二年)BN礦床煤炭儲量估算概述於表5，噸數乃以總含水量(焦煤類別為1.8%及動力煤類別為2.62%)的已接收量為基準估計。

表5.於二零二五年一月一日的BN開採許可證JORC (二零一二年) 煤炭儲量估算 (附註)：

原煤儲量 煤炭類別	儲量分類 (百萬噸)		總計
	證實	預可採	
焦煤	239	23	262
動力煤	9	1	10
總計	248	24	272

附註：

- (i) 表5所呈列的煤炭儲量乃根據澳大拉西亞勘探結果、礦產資源及礦石儲量報告規則 (Australasian Code for Reporting of Exploration Results, Mineral Resources and Ore Reserves)，即JORC規則 (二零一二年) 估算所得。UHG煤炭儲量估算報告的技術資料由Naranbaatar Lundeg先生編製。彼為AusIMM會員 (會員編號326646)。彼為Glogex之總經理及執行顧問。彼擁有礦業工業管理學士學位及財務管理領域的工商管理碩士學位。彼於採礦行業擁有豐富經驗，與諸多主要採礦公司有過合作，擔任顧問超過23年。於有關期間內，彼曾參與管理蒙古國多個與煤炭估計、礦井優化、礦山規劃、評估、估值及經濟開採相關的礦業研究項目，或於其中作出重大貢獻。彼擁有與所研究礦化類型及礦床種類及彼所從事活動有關的足夠經驗，令彼符合資格成為JORC規則 (二零一二年) 所界定的合資格人員。Lundeg先生同意按所載列形式和內容轉載及發佈此技術資料的事項。
- (ii) 由於約數關係，小計與總計數字之間可能存在差異。

黃金資源及勘探活動

Khundii開採許可證

開採許可證MV-021444 (「**Khundii開採許可證**」) 涵蓋2,309公頃，透過收購EM獲得，自二零一九年八月五日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。EM獲授予Khundii開採許可證後，已就許可證區域的兩個礦床 (即BKH金礦床及Dark Horse (「**DH**」) 金礦床) 編製了獨立的礦產資源量估算。

目前的BKH礦產資源量估算 (「**BKH礦產資源量**」) 乃由AGP Mining Consultants Inc.依照National Instrument 43-101—礦產項目披露準則(NI 43-101)及加拿大採礦、冶金及石油協會 (「**CIM**」) 標準編製，生效日期為二零二三年四月二十日。BKH礦產資源量由Paul Daigle先生(P. Geo.)編製，彼為CIM披露標準所界定的合資格人士 (「**合資格人士**」)。

BKH礦產資源量限於概念礦坑境界，並按邊界品位0.40克／噸金報告。用於確定邊界品位及礦坑境界的假設及參數於下文表6的附註報告。

表6.於二零二三年四月二十日的BKH金礦床NI 43-101合規礦產資源量（附註）：

資源分類	數量 (百萬噸)	金品位 (克／ 噸金) (千盎司)	金 (千盎司)	銀品位 (克／ 噸銀) (千盎司)	銀 (千盎司)
探明	4.0	3.03	394	1.44	187
可控制	3.3	2.04	219	1.22	131
探明+可控制	7.4	2.58	613	1.34	319
推斷	0.2	1.08	6	1.32	8

附註：

- (i) 礦產資源量並非礦產儲量，尚未證實其經濟可行性。
- (ii) 約整可能引致求和誤差。
- (iii) 露天礦礦產資源量按優化的圈定境界報告。
- (iv) 露天礦邊界品位為0.4克／噸金，基於以下參數：
 - 金價為2,000美元／盎司金
 - 金回採率為95%
 - 按最高金品位為200克／噸金及1米複合層數值50克／噸銀。
 - 密度介於2.58克／立方厘米與2.66克／立方厘米之間，視岩性而定。
- (v) 詳情披露於日期為二零二三年八月十五日的NI 43-101技術報告－Bayan Khundii黃金項目可行性研究更新。

EM報告於二零二一年在Khundii開採許可證區域內發現的DH金礦床（位於BKH金礦床以北兩公里處）的首次礦產資源量估算（「**DH礦產資源量**」）。DH礦產資源量由RPM Global（「**RPM**」）根據NI 43-101及CIM標準編製，生效日期為二零二二年十一月一日。

DH礦產資源量報告的氧化物及過渡礦化物的金邊界品位高於0.35克／噸金，新鮮礦化物則高於1.02克／噸金。DH礦產資源量限於概念礦坑境界。

表7.於二零二二年十一月一日的DH金礦床NI 43-101合規礦產資源量（附註）：

類型	可控制礦產資源量			推斷礦產資源量		
	噸數 (千噸)	金品位 (克／ 噸金)	金 (千盎司)	噸數 (千噸)	金品位 (克／ 噸金)	金 (千盎司)
氧化物	578	3.0	56.2	75	1.1	2.7
過渡礦化物	99	1.5	4.8	109	1.2	4.1
新鮮礦化物	5	4.9	0.7	—	—	—
總計	682	2.8	61.7	184	1.2	6.8

附註：

- (i) 礦產資源量估算表由Oyunbat Bat-Ochir先生監督編製，彼為RPM的全職僱員及澳洲地質學家協會會員。Bat-Ochir先生擁有與所研究礦化類型及礦床種類及彼所從事活動有關的足夠經驗，令彼符合資格成為CIM披露標準所界定的合資格人士。
- (ii) 約整可能導致若干計算誤差。
- (iii) 礦產資源量乃按現場乾燥基準報告。
- (iv) 礦產資源量按0.35克／噸金邊界品位（氧化物及過渡礦化物）及1.02克／噸金邊界品位（新鮮礦化物）報告，並限於優化的概念礦坑境界。邊界參數乃根據RPM內部邊界計算器選擇，假設採用露天採礦法，礦石損失率為5%，貧化率為10%，金價為每盎司1,723美元，氧化物的加工回採率為90%，過渡礦化物的加工回採率為87%，新鮮礦化物的加工回採率為30%。詳情披露於日期為二零二三年八月十五日的NI43-101技術報告—Bayan Khundii黃金項目可行性研究更新。
- (v) 上述礦產資源量尚未經過詳細的經濟分析，因此尚未證明具有實際的經濟可行性。

Khundii開採許可證北部約20平方公里，延伸至Ulaan勘探許可證（「UN勘探許可證」）範圍內，該區域的土壤金含量異常高，多個地表岩屑、壕溝和鉗芯樣本的金化驗值超過1克／噸。微量元素異常、與蝕變及礦化相關的物探異常、被詮釋為礦化流體通道的結構以及支持淺成熱液礦化模型的蝕變特徵，均是該探礦區的特徵。截至報告期末，在該探礦區內已完成共25,132米的236個鑽孔（垂直深度介乎8米至318米）的鑽探工作，包括於二零二三年完成的共1,040米的18個鑽孔。

DH金礦床與南北走向的線性結構走廊（該走廊與深層東北走向的轉換斷層相交）有關，被認為是原生礦化流體通道。在DH金礦床發現的近地表氧化金帶是白雲母蝕變主岩層中含硫化物的淺成熱液礦脈和熱液角礫岩氧化的結果。有限的深層鑽探已發現含金淺成熱液礦脈以及相關的白雲母和硫化物蝕變帶，垂直深度可達230米，且仍可向深處開採。

二零二三年第二季度完成的偵察鑽探及誘導極化測量發現探礦區的幾處新潛在礦藏。該項目發現多處近地表區域的金及指示元素異常，有10個鑽孔與異常金（大於0.1克／噸金）和指示元素礦化區域相交，另有6個鑽孔發現指示元素異常。

Altan Nar開採許可證

Altan Nar（「AN」）金多金屬礦床位於本集團通過收購EM獲得的開採許可證MV-021547（「AN開採許可證」）所覆蓋的4,669公頃範圍內，該許可證自二零二零年三月五日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。AN開採許可證位於Khundii開採許可證西北16公里處。

AN開採許可證涵蓋長5.6公里寬1.5公里礦化帶內的18個礦化（金、銀、鉛、鋅）目標區域。

AN金多金屬礦床是一種中級硫化碳酸鹽基金屬金（「CBMG」）礦床。CBMG礦床通常出現在弧形環境中的斑岩侵入岩系之上，可垂直延伸500米以上。

RPM Global於二零一八年五月計算出AN金多金屬礦床在多個金邊界品位的礦產資源量估算（「AN礦產資源量」），RPM建議按礦坑上方邊界品位0.7克／噸金當量（金當量的定義見表8附註vii）及同一礦坑境界下方邊界品位1.4克／噸金當量報告AN礦產資源量。

表8.於二零一八年五月七日的AN礦床NI 43-101合規礦產資源量（附註）：

邊界品位克／ 噸金當量	資源分類	數量 （百萬噸）	品位				含金屬量					
			金	銀	鋅	鉛	金當量	金	銀	鋅	鉛	金當量
			克／噸	克／噸	克／噸	克／噸	克／噸	千盎司	千盎司	千噸	千噸	千盎司
0.7	可控制 推斷	5.0	2.0	14.8	0.6	0.6	2.8	318	2,350	31.6	29.0	453
		3.4	1.7	7.9	0.7	0.7	2.5	186	866	23.7	22.3	277

附註：

- (i) 礦產資源量受到地形的限制，礦坑上方邊界品位為0.7克／噸金當量，同一礦坑境界下方為1.4克／噸金當量。
- (ii) AN礦產資源量由Jeremy Clark先生監督編製，彼為RPM的全職僱員及澳洲地質學家協會會員。Clark先生擁有與所研究礦化類型及礦床種類及彼所從事活動有關的足夠經驗，令彼符合資格成為CIM披露標準所界定的合資格人士。
- (iii) 約整可能導致若干計算誤差。
- (iv) 礦產資源量乃按現場乾燥基準報告。

- (v) 報告的資源量估算未考慮貧化或礦石損失因素。
- (vi) 並無就開採最終可能產生的回收損失作出撥備。
- (vii) 就AN礦產資源量估算而言，金當量（「**金當量**」）計算乃假設金屬價格為每盎司金1,310美元、每盎司銀18美元、每噸鉛2,400美元及每噸鋅3,100美元。

***Ulaan* 勘探許可證**

UN勘探許可證(XV-016057)位於Khundii開採許可證以西1,780公頃範圍內，通過收購EM獲得，自二零一五年二月十六日起生效，為期3年，可續期三次，每次為期3年。

於二零二一年六月，EM完成UN勘探許可證南部地區的首次金礦勘探計劃，多個鑽孔已發現長達354米的金礦化。

黃金儲量

***Khundii* 開採許可證**

於二零二三年八月十五日，BKH金礦床的獨立可行性研究已完成更新。日期為二零二三年九月二十五日的NI 43-101合規技術報告由O2 Mining Limited編製。該研究包括詳細的礦山設計及調度、加工廠房及現場基礎設施的前端工程及設計、水文地質評估、礦物廢料處理設施設計、綜合資本及營運成本估計以及更新的經濟模型。

基於金價為1,816美元／盎司，礦產儲量計算所用邊界品位為BKH金礦床0.63克／噸金，DH金礦床0.68克／噸金。規範化塊段模型定義的儲量包含最終礦坑的模擬礦物損失率2.5%及平均內部貧化率10%。

據估計，於礦山壽命期內，在Khundii開採許可證範圍內從BKH礦山開採的礦化材料合共4.0百萬噸，貧化後的平均原礦品位為4.0克／噸金，將在工廠進行加工，按估計黃金回採率92.7%計算，合共將生產476千盎司（「**千盎司**」）的提取黃金。

表9.於二零二三年八月一日的Khundii開採許可證NI 43-101礦產儲量估算（附註）：

BKH金礦床：

分類	噸數 (百萬噸)	品位 (克／ 噸金)	金含量 (千盎司)	品位 (克／ 噸銀)	銀含量 (千盎司)
證實	2.7	4.1	360.2	1.8	159.4
預可採	1.1	3.0	104.7	1.7	61.1
總計	3.8	3.8	464.9	1.8	220.5

DH金礦床：

分類	噸數 (百萬噸)	品位 (克／ 噸金)	金含量 (千盎司)
證實	—	—	—
預可採	0.2	7.0	48.8
總計	0.2	7.0	48.8

附註：

- (i) 進行本次估算的合資格人士（定義見NI 43-101）為O2 Mining Limited的Julien Lawrence先生。
- (ii) 礦產儲量估算參考CIM定義標準（二零一四年）（*CIM Definition Standards (2014)*）及CIM最佳常規指引（二零零三年）（*CIM Best Practice Guidelines (2003)*）編製。
- (iii) 假設採用露天開採法估算儲量。
- (iv) 模型中每個塊段的廢石與礦石的臨界品位使用淨冶煉收益（「**NSR**」）釐定。**NSR**根據每種金屬的價格和工藝回採率計算，並計及所有場外損失、運輸、冶煉和精煉費用。
- (v) 儲量乃基於金價每盎司1,816美元。
- (vi) 礦產儲量按貧化「開採」塊段模型計算，包括平均貧化率10%及損失率2.5%。

銅資源及勘探活動

*White Hill (WH)*開採許可證

開採許可證MV-017089 (「**White Hill**開採許可證」) 覆蓋2,931.07公頃，由本集團通過收購UCC獲得，該許可證自二零一二年七月三十日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。WH開採許可證位於Bayankhongor盟(省)。

氧化物帶報告總資源量為7.5百萬噸，銅含量為1.06%，金含量為0.07克／噸，銀含量為2.74克／噸，鋅含量為0.14%，有79.2千噸(「千噸」)銅、17.6千盎司金、658.3千盎司銀和10.3千噸鋅；硫化物帶報告總資源量為5.3百萬噸，銅含量為2.0%，金含量為0.2克／噸，銀含量為9.41克／噸，鋅含量為0.85%，有105.9千噸銅、34.1千盎司金、1.6百萬盎司銀和44.9千噸鋅。氧化礦石採用0.2%銅當量的低邊界品位，而硫化礦石採用0.4%銅當量的邊界品位。

表10.於二零二四年六月三十日的WH礦床礦產資源量估算概要(附註)：

分類	礦石類型	數量噸	平均品位				含金屬量			
			銅 %	金(克／ 噸)	銀(克／ 噸)	鋅 %	銅 噸	金 盎司	銀 盎司	鋅 噸
探明	氧化物	193,708	0.74	0.71	24.36	0.08	1,434	4,422	151,731	159
	過渡礦化物	132,700	1.98	0.44	13.40	0.19	2,625	1,863	57,162	254
	硫化物	893,808	2.69	0.26	12.06	0.69	24,026	7,581	346,642	6,125
	總計	1,220,216	2.30	0.35	14.16	0.54	28,085	13,865	555,535	6,539
可控制	氧化物	4,172,386	1.01	0.06	1.97	0.13	42,022	7,809	264,606	5,526
	過渡礦化物	1,005,548	1.38	0.07	3.93	0.26	13,874	2,391	127,047	2,615
	硫化物	3,806,100	1.95	0.20	9.51	0.86	74,395	24,113	1,163,197	32,791
	總計	8,984,033	1.45	0.12	5.38	0.46	130,291	34,314	1,554,850	40,932
推斷	氧化物	1,817,269	0.95	0.02	0.93	0.06	17,274	1,076	54,530	1,057
	過渡礦化物	153,036	1.26	0.02	0.65	0.45	1,934	85	3,208	693
	硫化物	588,326	1.26	0.13	4.76	1.01	7,440	2,381	89,976	5,955
	總計	2,558,630	1.04	0.04	1.80	0.30	26,647	3,542	147,713	7,705
總計	氧化物	6,183,362	0.98	0.07	2.37	0.11	60,731	13,307	470,867	6,741
	過渡礦化物	1,291,283	1.43	0.10	4.51	0.28	18,433	4,339	187,417	3,562
	硫化物	5,288,234	2.00	0.20	9.41	0.85	105,861	34,075	1,599,814	44,872
	總計	12,762,879	1.45	0.13	5.50	0.43	185,024	51,721	2,258,098	55,175

附註：

- (i) 礦產資源量估算表由Stephen Pearson先生監督編製，彼為獨立顧問及澳洲地質學家協會會員。Pearson先生擁有與所研究礦化類型及礦床種類及彼所從事活動有關的足夠經驗，令彼符合資格成為JORC規則(二零一二年)所界定的合資格人員。
- (ii) 表中報告的所有礦產資源量數字均為根據截至二零一三年十一月七日已完成鑽探的估計值。礦產資源量估計並非精確計算，取決於對有關礦床位置、形狀和連續性的有限資訊以及可用取樣結果的詮釋。上表中包含的總量已經約整，以反映估計的相對不確定性。約整可能會造成一些計算上的差異。
- (iii) Glogex Consulting LLC負責礦產資源變動或影響礦產資源的因素。於二零二四年六月三十日進行的審查顯示並無重大變動而須重述礦產資源。

Urkhut開採許可證

開採許可證MV-017579(「**Urkhut開採許可證**」)覆蓋5,300.54公頃，由本集團通過收購UCC獲得，該許可證自二零一四年七月十七日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。Urkhut開採許可證位於Bayankhongor盟(省)。

Khukh Tolgoi開採許可證

開採許可證MV-021014(「**Khukh Tolgoi開採許可證**」)覆蓋6,557.08公頃，由本集團通過收購UCC獲得，該許可證自二零一八年一月三十日起生效，為期30年，可續期兩次，每次為期20年。Khukh Tolgoi開採許可證位於Bayankhongor盟(省)。

生產及運輸

煤炭開採

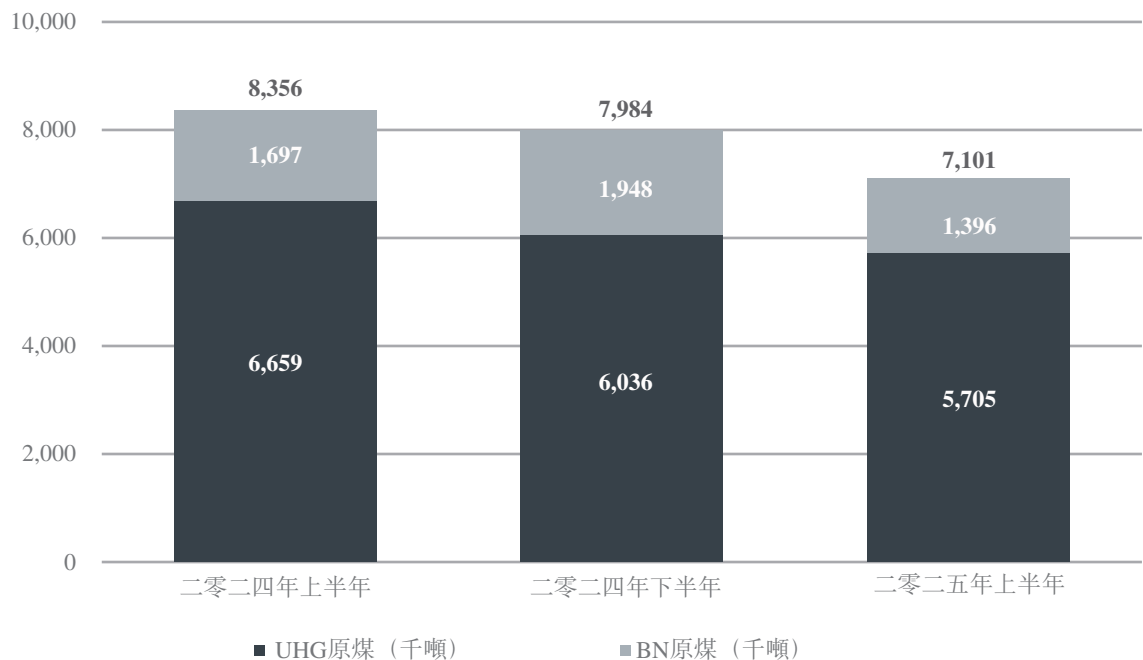
本集團原煤總產量於二零二五年上半年為7.1百萬噸，其中5.7百萬噸及1.4百萬噸原煤分別由UHG及BN礦場生產。

合共移除的32.7百萬立方米土方(「**立方米土方**」)覆蓋層導致報告期間UHG礦場實際剝採率為5.7立方米土方／噸原煤。

於BN礦場，合共移除的14.8百萬立方米土方覆蓋層導致報告期間實際剝採率為10.6立方米土方／噸原煤。

本集團最近三個半年度期間來自UHG及BN礦場的合併半年度礦產產量載於圖2。

圖2.本集團二零二四年至二零二五年的半年度原煤產量（以千噸計）：

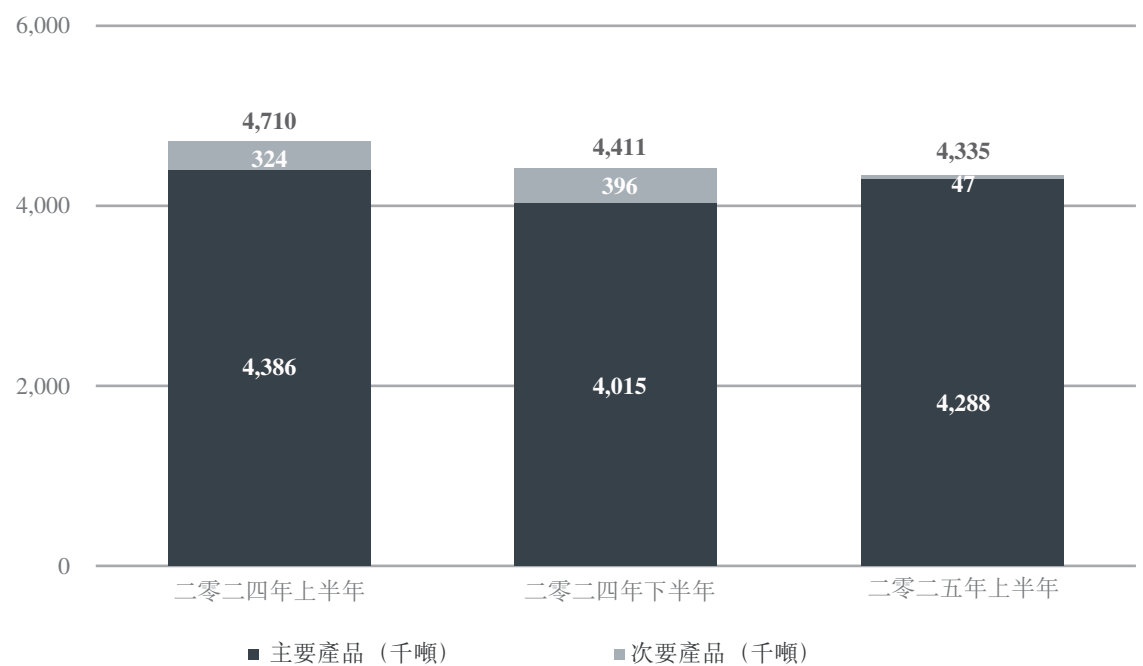


煤炭加工

於二零二五年上半年，本集團加工合共7.3百萬噸焦煤原煤，其中6.1百萬噸及1.2百萬噸分別產自UHG及BN礦場。煤炭處理及洗選廠（「煤炭處理及洗選廠」）產出4.3百萬噸主要產品及0.05百萬噸次要產品。

本集團UHG及BN礦場最近三個半年度期間的合併半年度經加工煤炭產量載於圖3。

圖3.本集團二零二四年至二零二五年的半年度經加工煤炭產量（以千噸計）：

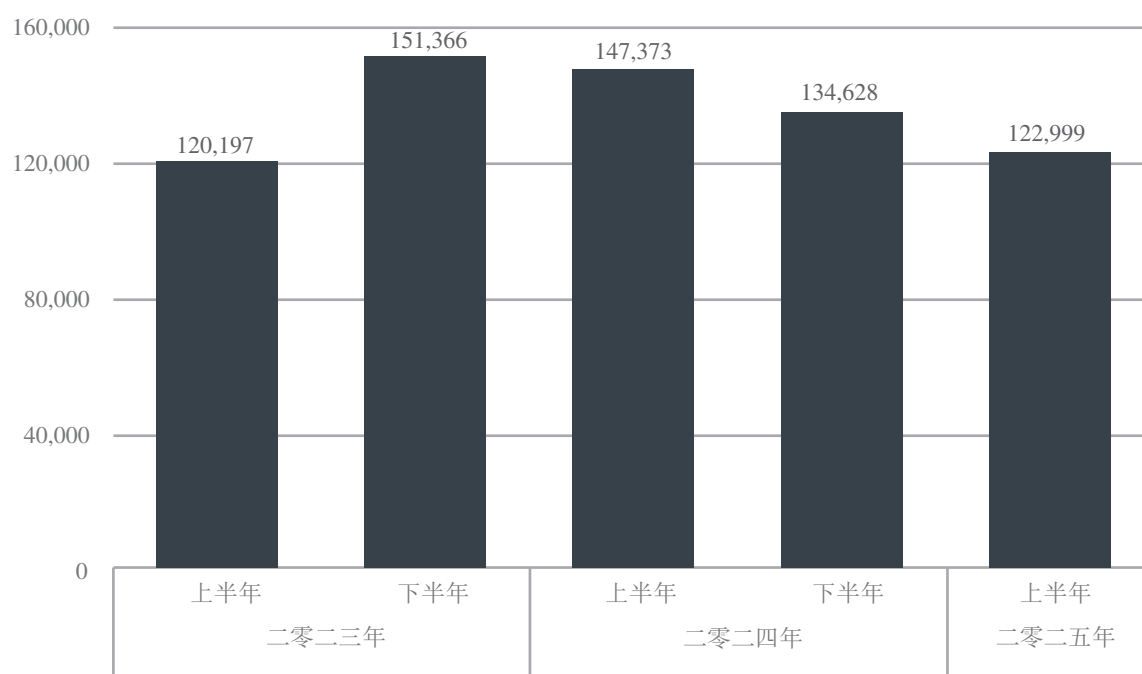


運輸及物流

本集團主要使用於Tsagaan Khad (「**TKH**」) 及GS Terminal (「**GST**」) 的轉運設施運送出口至中國的所有煤炭產品，而在國內則按UHG工廠交貨 (「**工廠交貨**」) 條款及自由承運人 (「**自由承運人**」) 條款出售。本集團使用專門自有運輸車隊將煤炭從UHG運輸至TKH，再從TKH運輸至GST。煤炭於TKH或GST存放，在蒙古國海關辦理出口清關後進一步通過卡車運送至GM。從GST運輸煤炭至GM由本集團自有運輸車隊及第三方承包商進行，而從TKH出口的煤炭則由第三方承包商出口。

根據本集團及其客戶編製的數據，於二零二五年上半年，合共122,999輛載煤卡車通過GS-GM邊境，如下圖4所示。

圖4.二零二三年至二零二五年通過GS-GM跨境的載煤卡車總數：



職業健康、安全及環境

於報告期內，本集團的員工、承包商及分包商在焦煤業務上共錄得投入大約7.9百萬工時，而於二零二四年同期為7.2百萬工時。於二零二五年上半年，錄得6宗失時工傷（「失時工傷」），失時工傷頻率（「失時工傷頻率」）為每百萬工時0.76宗失時工傷，而於二零二四年同期為每百萬工時0.97宗失時工傷。

期內總可記錄工傷頻率（「總可記錄工傷頻率」）為15宗總可記錄工傷（「總可記錄工傷」），實現12個月滾動平均總可記錄工傷頻率每百萬工時2.65宗總可記錄工傷，而二零二四年同期總可記錄工傷頻率為每百萬工時2.23宗。

黃金業務方面，本集團的員工、承包商及分包商共投入大約1.2百萬工時。於報告期內錄得失時工傷為1宗，總可記錄工傷頻率為每百萬工時0.2宗。

黃金業務方面，本集團繼續向僱員、承包商、分包商及訪客提供職業健康、安全及環境（「職業健康、安全及環境」）專門培訓，截至二零二五年六月三十日止六個月總共提供17節個人培訓課，共計9,600工時。

本集團於報告期內進行了風險評估及安全分析，以最大程度地減少或消除工作相關危害，及增強本集團僱員的日常安全程序意識。本集團亦進行了例行工作狀況檢驗及檢查，包括熱力、噪音、照明、震動、灰塵及毒氣的監管。專業機構已制定工作服標準。專業公司會評估工作場所全體員工的工作狀況。

本集團提供了14,700節職業健康、安全及環境專門培訓，並更新了培訓資料及手冊，以加強健康及環境風險控制。本集團錄得4宗環境事故，並已落實糾正措施。二零二五年上半年並無錄得職業病，反映出本集團對風險的有效管理與化解。

本集團根據環境事故的嚴重程度設有內部事故評級，其於二零一九年七月作出最新更新。風險評定量表據此分為低度、較低、中度、高度及嚴重五個等級。本集團亦就各環境風險主體（包括油洩漏、廢物處理、土地干擾、廢氣排放及其他）制定了更具體的分類。

本集團就成功實施含ISO 45001:2018的綜合管理系統（「IMS」）（符合ISO 45001:2018標準的IMS），順利通過由AFNOR Group（一間國際標準化及認證機構並為國際標準化組織成員）實施的新一輪定期審查。ISO 45001認證獲國際認可，通過結構化的風險管理程序，支持機構減少工傷、確保合規、改善僱員福祉及提高聲譽。

本集團仍致力於降低工傷率、保護環境，並在所有營運部門中培養尊重他人的行為。為此，我們將繼續與持份者合作，定期進行審核並推動持續改善，以維持高標準的工作場所健康、安全及環境表現，同時增強整體韌性。

銷售及市場推廣

於二零二五年上半年，本集團主要根據GM目的地交貨（「目的地交貨」）及GM卡車交貨價條款出口其煤炭產品，而國內銷售則根據UHG工廠交貨條款和TKH自由承運人條款進行。

本集團於二零二五年上半年合共售出4.2百萬噸自產煤炭。按產品類型劃分的已售煤炭如下：(i)1.5百萬噸中揮發分硬焦煤；(ii)0.5百萬噸高揮發分硬焦煤；(iii)0.3百萬噸半軟焦煤；(iv)1.0百萬噸中灰半硬焦煤；及(v)0.9百萬噸動力煤。

二零二五年上半年，本集團通過MSE商品交易平台按GM目的地交貨條款拍賣合共38.4千噸中揮發分硬焦煤、243.2千噸半軟焦煤及230.4千噸動力煤。

BKH礦場開發

於報告期內，BKH金礦選礦廠及礦場支援設施（包括供電、供熱及供水基礎設施、實驗室、倉庫、化學品及爆破材料倉庫、辦公室及住宿營地）已由相關部門進行了調試。

本集團已於二零二五年第二季度開始進行覆蓋層剝離。於報告期內，本集團於BKH礦場清除了約0.3百萬立方米土方的覆蓋層及開採了477.0噸礦石。預期將於二零二五年第三季度開始進行商業生產。該選礦廠將包括單級破碎、通過半自動及隨後球磨迴路的兩級粉磨、氰化浸出、通過碳漿法進行吸附、通過壓力zadra進行洗提、電解提取及熔煉以生產金錠。該選礦廠的銘牌礦石進料能力為每年650,000噸。



照片：二零二五年八月二十四日BKH礦場建設進度 (99.9%已竣工)

二零二五年的展望及業務策略

本公司持續努力採取以下主要策略以維持及改善其作為於蒙古國經營的最大的國際上市私營礦業公司的競爭地位：(i)透過實施審慎的財務政策，將資本結構維持在充足的水平；(ii)盡量提高資產使用率以擴大生產及銷售量；(iii)支持改善和發展區域基礎設施的舉措；(iv)發掘商機，以透過潛在策略合作和合營安排擴大和分散業務，並物色蒙古國之潛在投資目標；及(v)繼續履行對安全、環境及業務運作對社會負責的全部承諾。

財務回顧

收益

於二零二五年上半年，本集團銷售4.2百萬噸的煤炭產品（包括3.3百萬噸的主要產品及0.9百萬噸的次要產品）產生總收益約346.6百萬美元。儘管與二零二四年上半年相比銷量穩定，但由於市場情緒低迷，平均售價下降，收益下跌約194.5百萬美元。

二零二五年上半年，本集團所有產品類型的總平均售價為每噸82.0美元，包括中揮發分硬焦煤123.2美元、高揮發分硬焦煤97.0美元、半軟焦煤90.2美元、中灰半硬焦煤50.1美元及中煤37.4美元。於二零二四年上半年，本集團所有產品類型的總平均售價為每噸128.9美元，包括中揮發分硬焦煤174.2美元、半軟焦煤134.9美元、中灰半硬焦煤56.6美元及中煤13.9美元。

於報告期內，本集團大部分銷售根據與長期客戶的直接協議進行，部分主要於二零二五年第一季度透過MSE商品交易平台進行買賣。

收益成本

本集團的收益成本包括開採、加工及處理、運輸及物流成本，以及礦場管理成本、存量及運輸虧損，及政府特許權使用費及費用。

總收益成本由二零二四年上半年的317.3百萬美元減少至二零二五年上半年的283.8百萬美元。UHG及BN煤礦的煤炭產品分別貢獻了220.3百萬美元及63.5百萬美元。

表11.按總額及單項計的收益成本：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二五年 (千美元)	二零二四年 (千美元)
收益成本	283,789	317,300
開採成本	129,311	139,850
可變成本	76,088	81,446
固定成本	18,755	18,956
折舊及攤銷	34,468	39,448
加工成本	35,300	30,842
可變成本	16,117	14,027
固定成本	8,241	6,238
折舊及攤銷	10,942	10,577
處理成本	7,808	9,931
運輸成本	63,891	65,437
物流成本	7,288	7,719
可變成本	2,493	3,603
固定成本	4,480	3,288
折舊及攤銷	315	828
礦場管理成本	14,747	15,706
運輸及存量虧損	1,601	2,763
特許權使用費及費用	23,843	45,052
特許權使用費	20,896	42,908
空氣污染費	1,313	417
清關費	1,634	1,727

開採成本為本集團收益成本的最大組成部分，與覆蓋層及表土剝離以及開採原煤有關。其中包括與採礦員工和設備有關的成本、燃料費用、爆破費用和採礦承包費。

除於損益表內確認外，若干開採成本於財務狀況表中作資本化處理。具體而言，與預先剝離覆蓋層相關的成本（用於在未來期間開採煤炭）已資本化作為採礦構築物並於有關原煤採掘後攤銷。

本集團根據礦場平面圖確認礦體組成部分，並基於相關報告期內開採的各組成部分適用的會計剝採率分配單位開採成本。二零二五年上半年已開採的組成部分的平均會計剝採率為每噸4.7立方米土方，而二零二四年上半年則為每噸4.2立方米土方。

表12.每噸原煤單位開採成本：

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 (美元／ 每噸原煤)	二零二四年 (美元／ 每噸原煤)
開採成本	19.4	19.2
爆破	1.1	1.4
廠房成本	7.6	7.0
燃料	3.7	3.9
員工成本	1.3	1.3
配套及支援成本	0.4	0.2
折舊及攤銷	5.3	5.4

加工成本主要與經營加工原煤的煤炭處理及洗選廠有關。截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團的加工成本約為35.3百萬美元，包括折舊及攤銷10.9百萬美元，而二零二四年上半年則為30.8百萬美元。

表13.每噸原煤單位加工成本：

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 (美元／ 每噸原煤)	二零二四年 (美元／ 每噸原煤)
單位加工成本	5.3	4.3
消耗品	0.4	0.4
保養及零件	1.2	0.9
電	0.5	0.5
水	0.3	0.2
員工	0.4	0.3
配套及支援	0.9	0.5
折舊及攤銷	1.6	1.5

處理成本與運送原煤進料至煤炭處理及洗選廠、原煤及動力煤處理以及於處理煤炭後清除廢石（主要為從煤炭分離出來的石頭和塵土）有關。於二零二五年上半年，本集團的處理成本約為7.8百萬美元（二零二四年上半年：9.9百萬美元）。

本集團的物流成本與於UHG、TKH及GST的煤炭產品裝卸有關，於報告期內物流成本保持相對穩定，為7.3百萬美元，而二零二四年上半年則為7.7百萬美元。

運輸成本乃與將原煤自BN礦場運輸至UHG礦場及將煤炭產品自UHG運輸至TKH及GM有關，包括就使用UHG-GS柏油路支付的費用。截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團的運輸成本約為63.9百萬美元，而二零二四年上半年則為65.4百萬美元。

本集團分兩步進行煤炭出口運輸。第一步為UHG至TKH(蒙古國邊境的轉運區)約240公里的長途段。於報告期內，長途段的運輸僅由本集團自有運輸車隊負責，運輸成本為每噸6.9美元(二零二四年上半年：每噸7.4美元)。

第二步為約20公里於TKH及GM(位於中蒙邊境中國一側)間過境運輸的短途段。於二零二五年上半年，本集團於該短途段採用自有運輸車隊及第三方承包商車隊的混合模式，運輸成本為每噸8.9美元(二零二四年上半年：每噸12.0美元)。

於報告期內，本集團的整體單位運輸成本為每噸15.2美元。此成本為分攤至洗選煤產品總銷量中的總運輸成本。由於本集團透過多個交貨點銷售其煤炭產品，整體單位成本並不對應長途段及短途段單位成本的合併總額，而單位成本乃根據各自路線的特定銷量計算得出。

於報告期內，運輸虧損及淨未變現存貨虧損分別為0.6百萬美元及1.0百萬美元(二零二四年上半年：分別為0.9百萬美元及1.9百萬美元)。存貨虧損或收益按本集團定期對於原煤及煤炭產品堆場存貨進行的審查計量而作出評估。與任何大宗貨物一樣，煤炭數量測量指體積的計量，並使用受自然差異影響的密度假設換算為噸作單位。因此，對存量的計量為存在固有誤差的估算。

礦場管理成本與監督及管理本集團的採礦、加工、運輸及其他支持活動的礦場支援設施有關，於二零二五年上半年礦場管理成本為14.7百萬美元，較二零二四年同期錄得的15.7百萬美元輕微減少。

政府特許權使用費及費用乃關於根據蒙古國的適用法例及規例支付的特許權使用費、空氣污染費及清關費。累進特許權使用費率就出口加工煤炭產品而言為5%至8%，就出口原煤產品而言為5%至10%，此乃根據蒙古國相關政府部門釐定的每月參考價格而訂定。對於通過MSE商品交易平台交易的煤炭產品，特許權使用費的計算乃基於MSE發佈的每月平均交易價格。本集團於報告期內的實際特許權使用費率為6.0%，而二零二四年上半年則為7.9%。

毛利潤

由於銷售收入減少，二零二五年上半年的毛利潤下降至62.9百萬美元，而二零二四年上半年則為223.8百萬美元。

黃金及金屬呈報分部

於報告期內，本集團於BKH礦場移除約0.3百萬立方米土方的覆蓋層及開採477.0噸礦石。產生的總開採成本約為1.0百萬美元，大部分資本化為採礦構築物，而0.01百萬美元則於本集團的綜合財務狀況表內確認為存貨。

此外，於報告期內，與黃金及金屬呈報分部有關的一般及行政開支1.5百萬美元以及財務成本淨額5.1百萬美元已於本集團的綜合財務業績內反映。財務成本主要與匯兌淨虧損及銀行貸款利息開支有關（請參閱「**債項及財務成本淨額**」一節）。

銷售及分銷成本

本集團的銷售及分銷成本由二零二四年同期的5.2百萬美元增至二零二五年上半年的15.8百萬美元。該等成本與中國內陸的銷售活動及按GM卡車交貨價條款實現銷量有關。該增長主要是由於按GM卡車交貨價條款實現的銷量增加。

一般及行政開支

本集團的一般及行政開支主要涉及總部員工成本、購股權開支、顧問及專業費、捐贈、辦公設備折舊及攤銷，以及其他開支。截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團的一般及行政開支由二零二四年上半年的23.2百萬美元減至12.7百萬美元。

債項及財務成本淨額

截至二零二五年六月三十日，本集團未償還本金款項為400.0百萬美元，包括(i)於二零三零年到期的優先票據350.0百萬美元及(ii) EM獲得的銀行貸款50.0百萬美元，由其選礦廠作抵押。

二零三零年到期的優先票據於二零二五年四月三日發行，按年利率8.44%計息，每半年支付一次。發行二零三零年到期的優先票據的大部分所得款項已用於悉數贖回二零二六年到期的優先票據中未償還本金款項220,000,000美元（按年利率12.5%計息），贖回價為109.27%。贖回代價超出二零二六年到期的優先票據的已終止確認賬面值，約為25,049,000美元，其已確認為再融資虧損，並於截至二零二五年六月三十日止六個月計入損益。

財務成本淨額主要包括(i)二零二六年到期優先票據及二零三零年到期優先票據的利息開支；(ii)優先票據以實際利率法之攤銷；(iii)銀行貸款利息開支；(iv)匯兌淨虧損；及(v)現金及現金等價物的利息收入。

截至二零二五年六月三十日止六個月的財務成本淨額為27.2百萬美元，而二零二四年上半年為19.4百萬美元。該增加主要是由於報告期內錄得的匯兌淨虧損增加所致。

財務成本淨額詳情載於綜合財務報表附註5。

所得稅開支

由於應課稅收入減少，本集團的所得稅開支由二零二四年上半年錄得的52.3百萬美元減少至截至二零二五年六月三十日止六個月的約2.3百萬美元。

期內虧損

截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團錄得權益持有人應佔虧損淨額約為23.3百萬美元，而二零二四年同期則錄得利潤淨額133.0百萬美元。

非國際財務報告準則計量指標

財務報告及披露的若干部分或會包含非國際財務報告準則財務計量指標及比率，如EBITDA、經調整EBITDA、自由現金流量及債務淨額等，其並非國際財務報告準則項下財務表現或流動資金的確認計量指標。所呈列的非國際財務報告準則財務計量指標指管理層用於監管業務及營運相關表現的計量指標，且因被視為重要的補充表現計量指標而予以呈列。本集團相信該等及類似計量指標廣泛用於本集團營運的行業中，作為一種評估營運表現及流動資金的方式。並非所有公司均以相同方式或以一致基準計算非國際財務報告準則財務計量指標。因此，該等計量指標及比率可能無法與其他公司使用的計量指標作比較。

於報告期內，本集團的經調整EBITDA約為94.1百萬美元，而於二零二四年上半年的經調整EBITDA則錄得約270.1百萬美元。

流動資金及資金來源

截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團的現金需求主要與營運資金需求及BKH礦場的資本開發有關。

表14. 合併現金流量：

	截至六月三十日止六個月	
	二零二五年 (千美元)	二零二四年 (千美元)
營運活動所得的現金淨額	93,209	159,573
投資活動所用的現金淨額 ¹	(118,341)	(94,428)
融資活動所得的現金淨額 ²	103,629	40,151
現金及現金等價物增加淨額	78,497	105,296
期初現金及現金等價物	140,521	175,799
匯率變動影響	694	(2,499)
期末現金及現金等價物	219,712	278,596

附註：

1. 投資活動現金流量包括(i)用於遞延剝採活動的55.4百萬美元；(ii)用於收購物業、廠房及設備以及在建工程的56.5百萬美元，其中包括用於BKH礦場資本開發的28.6百萬美元；及(iii)用於收購附屬公司款項的8.5百萬美元。
2. 融資活動現金流量包括(i)二零三零年到期優先票據的所得款項淨額343.5百萬美元；(ii)銀行貸款所得款項30.0百萬美元；(iii)用於支付二零二六年期滿優先票據贖回及應計利息款項的256.6百萬美元；及(iv)用於股份回購的12.5百萬美元。

於二零二五年六月三十日，本集團的資本負債比率（以銀行及其他借款總額的賬面值除以資產總額計算）為17.0%（二零二四年六月三十日：9.6%）。所有借款均以美元計值。

信貸風險

本集團密切監控信貸風險。信貸風險主要來自應收賬款。於二零二五年六月三十日，本集團的應收賬款為15.6百萬美元（二零二四年十二月三十一日：40.7百萬美元）。

根據本集團的內部信貸政策（「**信貸政策**」），本集團定期舉行信貸委員會會議，在定量及定性分析的基礎上檢討、評估及評價本集團的整體信貸質素及各個別貿易信貸的可收回金額。信貸政策旨在就向集團客戶及單個客戶提供無擔保信貸以及就無擔保限額的最長合約期限設定限額並進行監管。

管理層持續進行風險監控，包括而不限於當前的支付能力，並會考慮客戶特定資料及客戶經營所在經濟環境相關資料。

外匯風險

於二零二五年六月三十日及二零二四年十二月三十一日，以與其相關實體的功能貨幣以外的貨幣計值的現金及現金等價物分別為81.8百萬美元及50.3百萬美元。於二零二五年六月三十日，以與其相關實體的功能貨幣以外的貨幣計值的總借款為50.0百萬美元（二零二四年十二月三十一日：20.0百萬美元）。

或有負債

於二零二五年六月三十日，本公司或會因特許權使用費條文而產生與根據本公司、其附屬公司Mongolian Coal Corporation Limited、Quincunx (BVI) Ltd.及Kerry Mining (Mongolia) Limited之間於二零一一年五月三十一日就收購Baruun Naran Limited（前稱QGX Coal Ltd.）的全部股本訂立的購股協議（「**BN購股協議**」）收購BN礦場的代價調整有關的或有負債。根據特許權使用費條文，倘指定的半年度原煤產量超過5.0百萬噸，則可能須於各半年期間支付按每噸6美元計算的額外礦山年限款項。本公司認為，觸發該特許權使用費條文的可能性極低。

金融工具

根據本公司股東於二零二一年六月十六日採納及批准的購股權計劃（「**購股權計劃**」），本公司於二零二三年四月三日（「**授出日期**」）向一名董事及多名僱員分別授出10,000,000份及23,250,000份購股權（「**購股權**」），行使價為3.260港元。於二零二五年上半年，共2,351,000份購股權獲行使（二零二四年上半年：5,279,500份）。

作為換取授出的購股權而收到的服務的公允價值經參考所授出購股權的公允價值釐定。所授出購股權的公允價值估計乃基於二項式模式計量。模式之變數包括無風險利率、本公司股份之預期波幅及預期股息。

購股權的公允價值及假設：

	二零二三年四月三日
於計量日之公允價值	1.100港元至1.680港元
股份價格	3.260港元
行使價	3.260港元
預期年限	5年
無風險利率	3.020%
預期波幅	60%
預期股息	—

無風險利率乃基於購股權於授出日期的預期年限相對應的香港政府債券的市場收益率。預期波幅乃基於本公司於授出日期前的歷史股價變動按購股權年限標準化的數值。預期股息乃以管理層的估計為基準。主觀參數假設的變化會對公允價值估計有重大影響。

購股權根據服務條件授出。有關條件並無於授出日期獲提供服務的公允價值計量中納入考量。並無與授出購股權有關的市場條件。

於二零二五年上半年，有關以權益結算的股份支付交易的行政開支及資本儲備確認為0.6百萬美元（截至二零二四年六月三十日止六個月：1.1百萬美元）。

資本承擔及資本開支

於二零二五年六月三十日及二零二四年十二月三十一日，尚未償還之資本承擔如下：

表15.資本承擔：

	於二零二五年 六月三十日 (千美元)	於二零二四年 十二月三十一日 (千美元)
已簽約	21,461	31,269
已授權但未簽約	9,629	50,833
	<u>31,090</u>	<u>82,102</u>

附註：資本承擔包括與BKH礦場資本開發有關的13.1百萬美元承擔。

表16.本集團於所示期間的過往資本開支：

	截至六月三十日止六個月 二零二五年 (千美元)	二零二四年 (千美元)
煤炭處理及洗選廠	708	158
BKH礦場資本開發	28,557	30,419
卡車及設備	17,052	3,005
其他	10,227	14,005
總計	<u>56,543</u>	<u>47,587</u>

所持重大投資

於二零二五年六月三十日，本公司並無持有任何重大投資。

附屬公司、聯營公司及合營公司的重大收購及出售

收購*Universal Copper LLC* 50.5% 權益

於二零二四年十二月十一日，本公司及Mongolian Mining Corporation Pte. Ltd (本公司的全資附屬公司) 與獨立第三方Talst Investment LLC訂立證券購買協議，以收購UCC (一家從事銅及其他有色金屬的勘探的公司) 已發行及流通股本的50.5%，代價為20,500,000美元(「UCC股份購買協議」)。於報告期內，本集團根據UCC股份購買協議支付8,500,000美元，餘下12,000,000美元將分別於交割後12個月及24個月內分兩期等額支付。於UCC股份購買協議交割後，於二零二五年三月十一日，UCC成為本公司的附屬公司。請參閱本公司日期為二零二四年十二月十一日的公告。

其他及結算日後事項

除本中期業績公告所披露者外，於二零二五年六月三十日後並無發生須於本中期業績公告作出調整或披露之事項。

僱員

於二零二五年六月三十日，本集團的僱員人數為3,105人(包括於黃金及金屬營運的240名僱員)，而於二零二四年六月三十日則為2,559人。

本集團僱員的薪酬乃按個人表現、經驗、資歷及本地市場的薪金趨勢制定，並會不時檢討。視乎本集團的財務及營運表現，僱員亦可享有酌情花紅等其他福利，以及根據本公司的購股權計劃獲授購股權。

本集團深信，僱員能力發展乃本集團取得長期成功的基礎。為此，其已實施具戰略性設計的內部培訓及發展體系，旨在促進員工隊伍持續增長。

截至二零二五年六月三十日，焦煤業務參與培訓人數共錄得18,347人。我們已提供超過100項培訓課程，涵蓋職業健康與安全、專業發展及一般技能提升。其中，14,700名僱員完成36項職業健康安全培訓項目，3,053名僱員參加超過60項專業技能發展課程，594名僱員參加一般技能培訓課程。

為進一步提高操作能力，我們進行了六輪重型機械操作員培訓，共有125人成功通過認證。該等新近取得認可資格的操作員已進入實際運營崗位，滿足內部人力需求。

自二零二五年起，本集團根據MNS 4969標準引入結構化季度培訓系統，並通過數碼培訓平台礦業技能(Mining Skill)提供培訓。該平台自二零二二年中開始開發，以二零一九年開始推行的數碼化培訓計劃為基礎進行提升，現已實現可擴增的及企業內全員均可獲取的學習機會覆蓋。通過該平台，1,303名僱員接受了120項職業健康安全程序及指引的培訓，完成培訓19,541次。此外，僱員完成了75,738項在線評估，涵蓋77個不同的符合該等程序的學習模塊。

礦業技能平台可通過iOS及安卓移動應用程序訪問，使僱員能夠隨時參加培訓及評估。這種靈活的、以科技為主導的方法顯著提高了可及性，確保了學習的連續性，強化了本集團的安全文化，並有助於實現其長期的僱員發展目標。

截至二零二五年六月三十日止六個月，本集團的員工成本為34.2百萬美元（包括黃金及金屬營運的2.6百萬美元），而截至二零二四年六月三十日止六個月的員工成本為29.4百萬美元（包括黃金及金屬營運的1.1百萬美元）。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零二五年六月三十日止六個月，本公司於聯交所合共購回其本身16,899,000股股份，總購買價約為96.6百萬港元（相當於12.5百萬美元），該等股份隨後全部被註銷。

本公司於報告期內購回股份之詳情載列如下：

月份／年份	購回 股份數目	每股購買價		總購買價 (百萬港元)
		最高 (港元)	最低 (港元)	
二零二五年一月	2,937,000	7.41	6.41	19.7
二零二五年四月	13,962,000	6.77	4.79	76.9

除上文所披露者外，本公司及其任何附屬公司於報告期內概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券或出售任何庫存股。於二零二五年六月三十日，本公司概無持有任何庫存股。

股息

董事會不建議派發截至二零二五年六月三十日止六個月的股息（截至二零二四年六月三十日止六個月的股息：無）。

證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄C3所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事已確認彼等於截至二零二五年六月三十日止六個月內一直遵守標準守則。

本公司亦已就可能擁有本公司內幕消息的有關僱員進行證券交易制訂與標準守則的條款同等嚴謹之書面指引（「僱員書面指引」）。於報告期內，本公司並無發現任何僱員違反僱員書面指引的事件。

企業管治

本公司已採納上市規則附錄C1所載的企業管治守則（「企業管治守則」）的守則條文作為其本身的企業管治守則，並已於截至二零二五年六月三十日止六個月期間遵守企業管治守則所載所有適用守則條文。

審核委員會審閱

本公司的審核委員會現時由一名非執行董事Enkhtuvshin Gombo女士及四名獨立非執行董事陳子政先生、Unenbat Jigjid先生、Khashchuluun Chuluundorj博士及Delgerjargal Bayanjargal女士組成。陳子政先生為審核委員會主席。

本公司審核委員會連同管理層已審閱本集團所採納的會計原則及慣例，亦討論了財務報告相關事宜，包括審閱回顧期內本集團未經審核中期業績。審核委員會認為，有關報表符合適用會計準則、上市規則及法律規定，並已作出充分披露。

中期財務業績未經審核，但其源自己由畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈的香港審閱工作準則第2410號由實體的獨立核數師執行中期財務資料的審閱進行審閱之中期財務報告。

刊登二零二五年未經審核綜合中期業績及二零二五年中期報告

本中期業績公告在香港交易及結算所有限公司網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.mmc.mn)刊登，而載有上市規則規定的所有資料的二零二五年中期報告將適時於上述網站刊登。

代表董事會
Mongolian Mining Corporation
主席
Odjargal Jambaljamts

香港，二零二五年八月二十八日

於本公告日期，董事會包括執行董事*Odjargal Jambaljamts*先生及*Battsengel Gotov*博士，非執行董事*Od Jambaljamts*先生、*Enkhtuvshin Gombo*女士及*Myagmarjav Ganbyamba*先生，及獨立非執行董事*Khashchuluun Chuluundorj*博士、*Unenbat Jigjid*先生、陳子政先生、*Delgerjargal Bayanjargal*女士及*Tsend-Ayush Tuvshintur*博士。